



Silla de ruedas activa de aluminio
Active Aluminum Wheelchair
Cadeira de rodas ativa de alumínio





[Manual de usuario en Español](#)
[Silla de ruedas activa de aluminio](#) ... 3

[Owner's manual in English](#)
[Active Aluminum Wheelchair](#) ... 9

[Manual do usuário em Português](#)
[Cadeira de rodas ativa de alumínio](#) ... 15



USA - Loh Medical Headquarters

 Info@lohmedical.com
 (570) 213 7984

Brasil

 infobrasil@lohmedical.com
 (11) 99132-1853 

México

 infomexico@lohmedical.com
 (52) 56 2099 9337 

Costa Rica

 infocostarica@lohmedical.com
 2236-7626 

Colombia

 ventascolombia@lohmedical.com
 (314) 9416 8450 

Aruba | Barbados | Bermuda | Curacao
Ecuador | Guatemala | Panamá
Puerto Rico | Trinidad y Tobago

 caribe@lohmedical.com
 +1 (570) 319 4647 

Argentina | Bolivia | Chile | Paraguay
Perú | Uruguay

 infoconosur@lohmedical.com
 +1 (570) 218 4990
 +54 9 3489 48-5497

Bahamas | Bonaire | República Dominicana
El Salvador | Honduras | Islandia | Jamaica
Nicaragua | Otros

 ventas@lohmedical.com
 +1 (570) 213 7984
 +1 272 6109



318 Davis St, Clarks Summit, PA 18411 www.lohmedical.com

ESPAÑOL

ÍNDICE

Especificaciones	... 3
Uso	... 3
Seguridad	... 7
Garantía	... 8

ESPECIFICACIONES

Material	Rígido de aluminio, pintura líquida color negro
Ancho de asiento	40.6 cm y 46 cm 16" y 18"
Profundo de asiento	40.6 cm y 46 cm 16"
Altura tela del respaldo	14" y 16"
Capacidad de peso	110 kg.
Peso del producto	14 kg.
Ruedas traseras	24" neumáticas, extracción rápida, aro adonizado
Ruedas delanteras	5" x 1.5" sólidas, rin de aluminio color negro
Tenedor delantero	Aluminio
Altura del asiento	Ajustable
Centro de gravedad	Ajustable
Ángulo del respaldo	Ajustable
Soporte de pies	Plataforma de aluminio abatible y ajustable
Altura total	80 cm 31.5"
Profundidad total	83.5 cm 32.5"
Ancho total	63 cm 30"

USO

Soporte de pies

El soporte de pies puede abatirse hacia arriba para que el usuario pueda hacer transferencias frontales.

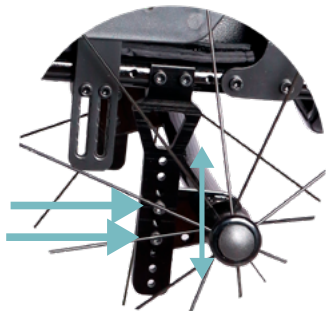


Ajuste altura de asiento

Para ajustar la altura trasera del asiento, afloje y retire los 2 tornillos (1 a cada lado) que sujetan el la placa de montaje de las ruedas al marco de la silla. Mueva los tornillos a la altura deseada y ajuste nuevamente los tornillos de capuchón.



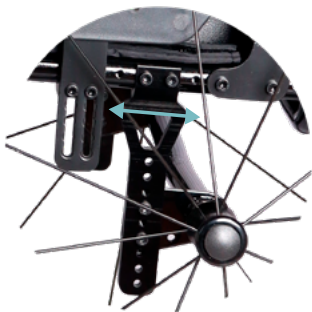
Nota: Los ajustes de la altura trasera del asiento también podrían requerir un ajuste del ángulo de las ruedas delanteras.



Ajuste del centro de gravedad

Centro de gravedad

Si se mueve el centro de gravedad hacia el frente, menor será la fuerza requerida para voltear la silla. Cuanto más atrás estén el eje y la abrazadera, más estable será la silla.



El centro de gravedad se ajusta al mover el eje trasero y abrazadera hacia atrás o adelante en el en el bastidor. Si mueve le eje y la abrazadera hacia adelante aumentar la velocidad del viraje y el extremo delantero será mas liviano.

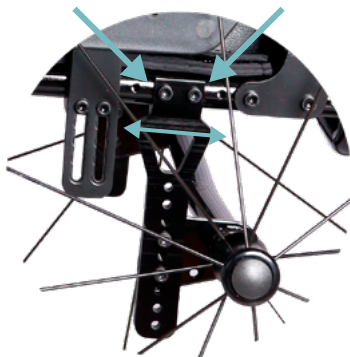


Nota: Si se cambia el centro de gravedad se reduce el riesgo de una caída o volcadura. Cerciórese de que la silla no se vuelque hacia atrás cuando se inclina.

Para mover y ajustar el centro de gravedad

Afloje los tornillos de cabeza hueca. Deslice el conjunto del tubo de inclinación lateral hacia Adelante o hacia atrás junto con el tubo del camber. Vuelva a apretar los tornillos. Asegúrese de medir la nueva posición para lograr la uniformidad a ambos lados de la silla.

Deslice la placa de montaje de la rueda hacia adelante o hacia atrás según sea necesario.



Ajuste del ángulo del respaldo

1. Suelte el respaldo halando del cordón de tensión ajustable con un movimiento corto y sencillo.
2. Mientras mantiene la tensión del cordón de liberación, gire el respaldo hasta obtener el ángulo deseado, hacia delante o hacia atrás.
3. Asegure el respaldo en su sitio liberando el cordón y permitiendo que los pasadores entren en el orificio más cercano de la abrazadera del respaldo.



Plegado y desplegado del respaldo

1. Suelte el respaldo jalando del cordón de tensión ajustable con un movimiento corto y sencillo.
2. Mientras mantiene la tensión del cordón de liberación, gire el respaldo hasta desplegarlo. Retire el cojín y empuje con fuerza hacia abajo, hasta bloquearlo en la posición de plegado.
3. Bloquee el respaldo en la posición de plegado al quitar el cojín. Libere el cordón y empuje hacia abajo permitiendo que los pasadores entren en el orificio de la posición de plegado de la abrazadera del respaldo.



Ajuste de protector de ropa lateral

Gire los dos tornillos huecos hasta liberar la barra de montaje. Deslizar el protector de ropa a la altura deseada y luego ajustar los tornillos hasta fijar. Revisar que estén fijos aplicando presión sobre ellos.



Antivuelcos

Para colocar o desmontar, presione el pin, gire y coloque o desmonte. También pueden colocarse de forma inversa para maniobrar la silla.



SEGURIDAD

Estabilidad

La silla de ruedas activa de aluminio Coyote A está diseñada para ser segura y estable siempre y cuando el centro de gravedad sea mantenido al realizar actividades normales. Se debe tener cuidado al realizar actividades que hacen que su centro de gravedad del usuario se desplace sobre la silla de ruedas activa de aluminio.

Nunca se estire tanto para alcanzar algo de manera que deba desplazarse sobre el asiento o inclinarse por fuera de la silla de ruedas activa de aluminio.

Si debe alcanzar objetos que lo obligan a inclinarse, asegúrese de que las ruedas delanteras estén apuntando hacia adelante de manera que extiendan la base de la rueda mayor y estabilicen la silla de ruedas activa de aluminio.

Rampas

Esté seguro de sus propias capacidades, limitaciones y fuerza antes de intentar subir una rampa. La técnica correcta para deslizarse sobre una rampa debe enseñársela un profesional calificado.

Si usted debe detenerse en una posición inclinada, evite los movimientos repentinos y abruptos al ponerse nuevamente en movimiento. Una angulación

hacia atrás de la silla de ruedas activa de aluminio o un movimiento repentino y abrupto podrían causar inestabilidad.

Intentar usar los frenos de bloqueo de rueda podría resultar en una frenada repentina con bloqueo accidental, haciendo que la silla de ruedas activa de aluminio se incline hacia un lado.

Evite cambiar de dirección mientras desciende una pendiente, ya que esto podría provocar inestabilidad o incluso el vuelco.

Nunca use su silla de ruedas activa de aluminio Coyote A en una pendiente de más de 4,8° de inclinación.

GARANTÍA

Loh Medical ofrece una garantía de 12 meses sobre el marco de la silla de ruedas activa de aluminio Coyote A. Cualquier componente defectuoso será reemplazado sin costo alguno.

Por favor, contáctese con su representante local de ventas de Loh Medical por los servicios relacionados con la garantía.

Para más información acerca de su representante local de ventas de Loh Medical, visite:

<https://www.lohmedical.com/es/contacto>

La silla de ruedas activa de aluminio Coyote A, ha sido probada y se encuentra certificada de acuerdo con los requerimientos de la norma CE y BSEN 12183.



ENGLISH

INDEX

Specs	... 9
Usage	... 9
Safety	... 13
Warranty	... 14

SPECS

Material	Rigid aluminum, Black liquid paint
Seat Width	40.6 cm & 46cm 16" & 18"
Seat Depth	40.6 cm & 46cm 16"
Backrest Height	14" & 16"
Weight Capacity	110 kg.
Product Weight	14 kg.
Rear Wheels	24" Pneumatic, quick release, anodized ring
Front Wheels	5" x 1.5" solid Black aluminum rim
Front Fork	Aluminum
Seat Height	Adjustable
Gravity Center	Adjustable
Backrest Angle	Adjustable
Foot Support	Fold-down and adjustable aluminum platform
Total Height	80 cm 31.5"
Overall Depth	83.5 cm 32.5"
Total Width	63 cm 30"

USAGE

Foot Support

The foot support can be folded up so that the user can do front transfers.

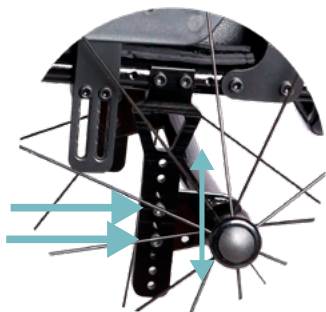


Seat Height Adjustment

To adjust the rear seat height, loosen and remove the 2 screws (1 on each side) that secure the wheel mounting plate to the chair frame. Move the screws to the desired height and retighten the cap screws.



Note: Rear seat height adjustments may also require front wheel angle adjustment.

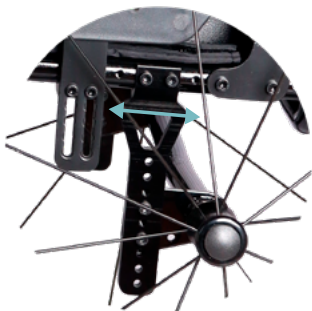


Center of Gravity Adjustment

To Move and Adjust the Center of Gravity

If the center of gravity is moved to the front, the less force will be required to turn the chair. The further back the shaft and clamp are, the more stable the Active Aluminum Wheelchair will be.

Slide the wheel mounting plate forward or backward as needed.

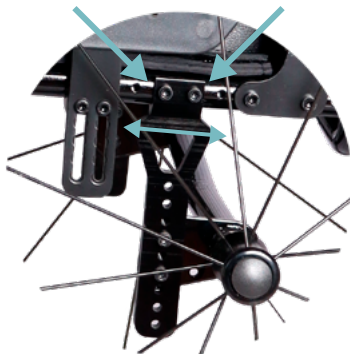


Note: Changing the center of gravity reduces the risk of a fall or rollover. Make sure the chair does not tip back when you lean.

To Move and Adjust the Center of Gravity

Loosen the socket head screws. Slide the camber tube assembly forward or rearward along with the camber tube. Retighten the screws. Be sure to measure the new position for uniformity on both sides of the Active Aluminum Wheelchair.

After securing the axle plate clamps, install the rear wheels, sit in the chair and maneuver while another person serves as a spotter to see if the new fit is right for you.



Backrest Angle Adjustment

1. Release the backrest by pulling the adjustable tension cord in a short, easy motion.
2. While maintaining tension on the release cord, rotate the backrest to the desired angle, forward or backward.
3. Secure the backrest in place by releasing the cord and allowing the pins to enter the nearest hole in the backrest clamp.



Folding and Unfolding of the Backrest

1. Release the backrest by pulling on the adjustable tension cord in a short, easy motion.
2. While maintaining tension on the release cord, rotate the backrest until it is deployed. Remove the cushion and push down firmly until it locks in the folded position.
3. Lock the backrest in the folded position when removing the cushion. Release the cord and push down allowing the pins to enter the folding position hole of the backrest clamp.



Side Clothing Protector Adjustment

Turn the two hollow screws until the mounting bar is released. Slide the clothing protector to the desired height and then tighten the screws until secure. Check that they are fixed by applying pressure on them.



Anti-tips

To install or remove, press the pin, turn, and install or remove it. They can also be installed in reverse to maneuver the chair.



SAFETY

Stability

The Active Aluminum Wheelchair Coyote A is designed to be safe and stable as long as center of gravity is maintained while going about normal activities. Care should be taken when performing activities that cause the user's center of gravity to shift on the aluminum active wheelchair.

Never reach so far that you need to shift in the seat or bend over out of the Active Aluminum Wheelchair.

When you reaching for objects that require you to lean, be certain front casters are pointed in a forward position that extends the wheel base and stabilizes the Active Aluminum Wheelchair.

Ramps

Be sure of your own capabilities, limitations and strength before attempting to go up a ramp. Correct techniques on ramp navigation should be shown to you by a qualified professional.

If you must stop on an incline, avoid sudden, abrupt movement when you resume movement. Backward angling of the Active Aluminum Wheelchair or sudden abrupt movement could cause instability.

Attempting to use the wheel lock brakes could result in accidental locking, tipping to one side, sudden stopping.

Avoid changing direction when going down an incline, as this could result in instability or tipping over.

Never use your Active Aluminum Wheelchair Coyote A on an incline steeper than 4.8°.

WARRANTY

Loh Medical offers a 12 month warranty on the frame of the Active Aluminum Wheelchair Coyote A.

Any defective frame components will be replaced at no cost.

Please contact your local Loh Medical sales rep for warranty service. For more information on your local Loh Medical sales rep, please visit:

<https://www.lohmedical.com/en/contact>

The Active Aluminum Wheelchair Coyote A has been tested and certified in accordance with CE requirements and BSEN 12183.



PORTUGUÊS

ÍNDICE	Especificações	... 15
	Uso	... 15
	Segurança	... 19
	Garantia	... 20

ESPECIFICAÇÕES

Material	Alumínio rígido, tinta líquida cor preta
Largura do assento	40.6 cm e 46 cm 16" e 18"
Profundo do assento	40.6 cm e 46 cm 16"
Altura do encosto	14" e 16"
Capacidade de peso	110 kg.
Peso do Produto	14 kg.
Rodas traseiras	24" pneumático, extração rápida, anel anodizado
Rodas da frente	Aro preto de alumínio sólido de 5" x 1,5"
Garfo dianteiro	Alumínio
Altura do assento	Ajustável
Centro de gravidade	Ajustável
Ângulo do encosto	Ajustável
Apoio para os pés	Plataforma de alumínio dobrável e ajustável
Altura total	80 cm 31,5"
Profundidade total	83.5 cm 32,5"
Largura total	63 cm 30"

USO

Apoio para os pés

O apoio para os pés pode ser dobrado para que o usuário possa fazer transferências frontais.

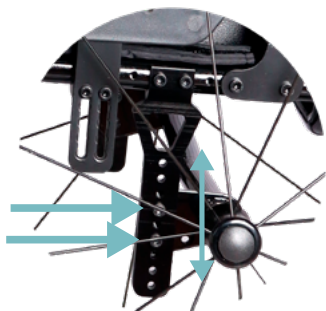


Ajuste de altura do assento

Para ajustar a altura do banco traseiro, afrouxe e remova os 2 parafusos (1 de cada lado) que prendem a placa de montagem da roda à estrutura da cadeira. Mova os parafusos até a altura desejada e aperte os parafusos de cabeça novamente.



Nota: Os ajustes de altura do banco traseiro também podem exigir ajuste do ângulo da roda dianteira.

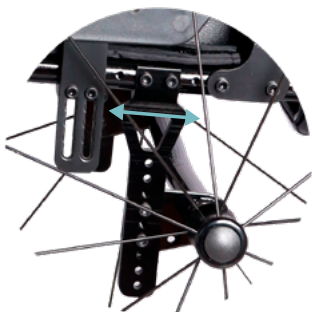


Ajuste do centro de gravidade

Para mover e ajustar o centro de gravidade

Se o centro de gravidade for movido para a frente, menos força será necessária para girar a cadeira. Quanto mais atrás o eixo e a braçadeira estiverem, mais estável será a Cadeira de rodas ativa de alumínio.

Deslize a placa de montagem da roda para frente ou para trás, conforme necessário.

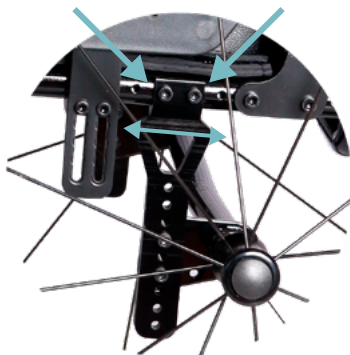


Nota: A alteração do centro de gravidade reduz o risco de queda ou capotamento. Certifique-se de que a cadeira não tombe para trás quando você se inclina.

Para mover e ajustar o centro de gravidade

Afrouxe os parafusos Allen. Deslize o conjunto do tubo de cambagem para frente ou para trás junto com o tubo de cambagem. Reaperte os parafusos. Certifique-se de medir a nova posição para uniformidade em ambos os lados da cadeira.

Depois de fixar as braçadeiras da placa do eixo, instale as rodas traseiras, sente-se na cadeira e manobre enquanto outra pessoa atua como observador para ver se o novo ajuste é adequado para você.

**Ajuste do ângulo do encosto**

1. Solte o encosto puxando o cordão de tensão ajustável com um movimento curto e fácil.
2. Mantendo a tensão no cordão de liberação, gire o encosto no ângulo desejado, para frente ou para trás.
3. Prenda o encosto no lugar, soltando o cordão e permitindo que os pinos entrem no orifício mais próximo da braçadeira do encosto.



Rebatimento e desdobramento do encosto

1. Solte o encosto puxando o cordão de tensão ajustável com um movimento curto e fácil.
2. Mantendo a tensão no cordão de liberação, gire o encosto até que ele seja desdobrado. Remova a almofada e empurre-a firmemente até que ela trave na posição dobrada.
3. Trave o encosto na posição dobrada ao remover a almofada. Solte o cordão e empurre para baixo, permitindo que os pinos entrem no orifício de posição dobrável da braçadeira do encosto.



Ajuste do protetor lateral da roupa

Gire os dois parafusos ocultos até que a barra de montagem seja liberada. Deslize o protetor de roupa até a altura desejada e aperte os parafusos até ficar firme. Verifique se estão fixos aplicando pressão sobre eles.



Antitombos

Para instalar ou remover, pressione o pino, gire e instale ou remova. Eles também podem ser instalados ao contrário para manobrar a cadeira.



SEGURANÇA

Estabilidade

A Cadeira de rodas ativa de alumínio Coyote A foi projetada para ser segura e estável, o centro de gravidade é mantido em atividades normais. O cuidado deve ser redobrado ao realizar atividades que deslocam o seu centro de gravidade na Cadeira de rodas ativa de alumínio.

Nunca se projete tanto no assento. Quando você precisar alcançar objetos que exigem inclinação, certifique-se de que os rodízios dianteiros estão apontados para a frente. Eles estabilizam a Cadeira de rodas ativa de alumínio.

Rampas

Certifique-se de suas próprias capacidades, limitações e força antes de tentar subir uma rampa.

Técnicas corretas para uso das cadeira de rodas reclináveis em rampas devem ser ensinadas a você por um profissional qualificado.

Se você parar em uma inclinação, evite movimento repentino, agressivo e bruto.

Movimentos podem causar instabilidade.

Tentar travar a roda pode resultar em frenagem acidental, inclinação para um lado ou parada súbita.

Evite mudar de direção em uma inclinação, pois isso poderá resultar em instabilidade.

Nunca use sua Cadeira de rodas ativa de alumínio Coyote A em uma inclinação mais acentuada do que 4,8°.

GARANTIA

A Cadeira de rodas ativa de alumínio Coyote A tem 12 meses de garantia no quadro. Em casos de defeitos deste gênero, o componente será substituído sem custo.

Entre em contato com o revendedor autorizado Loh Medical para solicitar a garantia.

Para mais informações acesse:

<https://www.lohmedical.com/pt-br/contato>

A Cadeira de rodas ativa de alumínio Coyote A foi testada e certificada de acordo com os requisitos CE e BSEN 12183.

